

религиями и культурами. В том же духе Королевство Бахрейн принимало на своей территории в октябре 2002 года совещание по вопросам мусульманско-христианского диалога, в ходе которого были предложены многочисленные ценные рекомендации, которые, мы надеемся, будут способствовать прилагавшимся в этом направлении усилиям. Недавно Бахрейн принимал также исламский форум, в котором приняли участие целый ряд мусульманских ученых и священнослужителей, — форум содействия гармонии в отношениях между различными исламскими школами. Бахрейн будет и впредь выполнять роль райского места для братства и диалога и того места встреч, где бок о бок в мире сосуществуют различные религии и культуры.

Королевство Бахрейн, основываясь на своей осознанной и свободной национальной воле, считает, что сегодняшний мир настоятельно нуждается в мощной и активной Организации Объединенных Наций, какой она была сразу после второй мировой войны, для того чтобы поддерживать международный мир и безопасность и эффективно способствовать повышению достоинства и благосостояния человечества. В своем стремлении к миру Королевство Бахрейн проводит национальную политику развития и демократии, порождающую надежду на такое лучшее будущее, которое освободит человека от страха и отчаяния, угнетения, голода, нищеты и невежества и которое обеспечит ему достойную жизнь и оградит от стихийных бедствий. В своей национальной и внешней политике мы вдохновляемся в основном деятельностью Организации Объединенных Наций, особенно в сфере развития и в социальной, экономической и гуманитарной областях. Эта политика зиждется на конституционной законности, демократии, гласности и добросовестном правлении и гарантирует соблюдение прав и свобод человека. Бахрейн стремится к миру и безопасности в стране, в регионе и во всем мире в целом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Йемена Его Превосходительству г-ну Абу Бакру Аль-Кирби.

Г-н Аль-Кирби (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я с удовольствием поздравляю г-на Джулиана Ханта с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, чем этот орган продемонстрировал свое доверие к нему. Нам известно, что его навыки и способности обеспечат

успех нашей работы, и у нас нет никаких сомнений на тот счет, что он внесет свой вклад в укрепление роли Организации Объединенных Наций в мировых делах в период, когда международное сообщество переживает глубокие перемены. Мне также хотелось бы отметить похвальные усилия, приложенные выбывшим Председателем Генеральной Ассамблеи. Еще я хотел бы подчеркнуть, что делегация моей страны, являющаяся одним из заместителей Председателя текущей сессии, будет оказывать ему всевозможную поддержку.

Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннана нашу искреннюю благодарность и признательность за его неустанные усилия, направленные на успешное выполнение Организацией возложенных на нее громадных задач и обязанностей.

В период, когда мы переживаем неисчислимые преобразования и поразительные события, нам хотелось бы также выразить нашу скорбь по поводу ужасающего и несправедливого нападения на штаб-квартиру Организации Объединенных Наций в Багдаде — нападение, направленное, мы считаем, против отстаиваемых Организацией Объединенных Наций фундаментальных принципов и идеалов.

Мы собираемся здесь, преисполненные надежды и решимости ответить на те чаяния и заботы, которые связаны с многочисленными важными вопросами, находящимися на нашем рассмотрении в ходе текущей сессии. Мы должны ответить на брошенные нам дерзкие вызовы и отреагировать на грядущие опасности. Мы переживаем самый разгар чрезвычайно сложной эпохи, когда почивать на лаврах нам нельзя. Мы должны отреагировать на те трагические международные события, которые подрывают авторитет Организации Объединенных Наций и ее благородные принципы и идеалы. Делать это мы должны совместно, используя те многосторонние учреждения, которые обеспечат единство усилий и взглядов.

Мы собрались здесь сегодня и должны честно и объективно вспомнить о том, что произошло здесь во время прошлой сессии Генеральной Ассамблеи в 2002 году. Та сессия проходила год спустя после трагических террористических актов против Соединенных Штатов. Тогда в ходе наших прений мы все были единодушны в осуждении мирового терро-

ризма и в борьбе с ним в целях искоренения этого явления.

Мы упорно старались не допустить войны в Ираке. Мы приветствовали «дорожную карту» и перспективы мирного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта. Год спустя мы задаемся вопросом, можем ли мы вообще говорить о том, что достигли того, чего добивались, или хотя бы предприняли какие-нибудь шаги к миру на Ближнем Востоке, как нам того хотелось. Теперь, когда иракского режима больше не существует, действительно ли Ирак наслаждается демократической и свободной системой правления и конституционным порядком, которых мы так искренне ему желаем, или же на самом деле мы превратили Ирак в арену насилия и очаг терроризма?

Когда моя страна выступала против войны в Ираке, она была убеждена, что Организация Объединенных Наций была вполне в состоянии обнаружить там и ликвидировать оружие массового уничтожения и что режим вполне можно было заставить выполнить соответствующие основанные на международном праве резолюции.

Мое правительство считало, что цели этой войны достигнуты не будут, и не только потому, что она обосновывалась малоубедительными аргументами, но также и потому, что уже тогда было трудно предвидеть ее негативные последствия. Мы с сожалением отмечаем, что она привела лишь к обострению экстремизма и ожесточению терроризма. С другой стороны, что касается арабо-израильского конфликта, то моя страна выработала позицию, основанную на принципах, сформулированных «четверкой»: работать для создания палестинского государства, которое будет обладать полным суверенитетом над своей территорией и столицей которого будет Иерусалим; вывод израильских войск с арабских территорий, оккупированных 5 июня 1967 года, и возвращение беженцев. Мы были и по-прежнему убеждены, что урегулирование может быть достигнуто только в том случае, если Израиль немедленно прекратит свои действия и будет соблюдать резолюции Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что Израиль согласится с решением проблемы только в том случае, если оно будет закреплено в обязательной к исполнению резолюции. Этого пока не произошло.

Мир продолжает хранить молчание в свете продолжающейся израильской агрессии против палестинцев. Совет Безопасности парализован и не в состоянии принять резолюцию, потому что Соединенные Штаты не используют своего влияния, несмотря на свой позитивный подход, который отразился в «дорожной карте», для достижения желаемых результатов. Поэтому мы не знаем, можем ли мы по-прежнему говорить, что все в мире хорошо и что мир и безопасность вполне достижимы, когда Ближний Восток, Восточная и Западная Африка и Восточная и Юго-Восточная Азия страдают от кризисов и конфликтов.

Если бы мы попытались проанализировать эти кризисы и их последствия, мы бы увидели, что у них есть три основные причины: первое — недостаток демократии и свобод; второе — нищета и невежество, и третье — мировой порядок, в котором господствует политика гегемонии и оказывается давление на страны третьего мира.

Сумеет ли мы в Организации Объединенных Наций облегчить эти находящиеся на грани отчаянного положения ситуации? Достаточно ли объявить демократию и преданность свободе и правам человека панацеей для всех проблем? Могут ли эти идеи ликвидировать нищету и изменить все негативное в конкретной ситуации каждой страны и в международных отношениях? На самом деле, чтобы эффективно облегчить эти проблемы, мы должны учесть три причины, которые я только что упомянул. Поэтому богатые и облеченные властью должны услышать стенания слабых и бедных.

Подлинное партнерство и борьба с несправедливостью являются гарантией международного мира и безопасности и лучшим способом предотвращения экстремизма и терроризма. Если все останется таким же, как сейчас, мы станем свидетелями революции бедных, восстания угнетенных, то есть сценария, который ничем не напоминает сценарий столкновения цивилизаций, за который выступали некоторые стороны.

Моя страна считает, что нам следует серьезно и позитивно разрешать эти кризисы и конфликты. Ближний Восток не должен оставаться очагом напряженности и кризиса. Необходимо осуществить следующие меры. Во-первых, необходимо немедленно положить конец оккупации Ирака, и его суверенитет, территориальная целостность и ресурсы

должны быть сохранены. Организация Объединенных Наций должна взять на себя ответственность за восстановление Ирака; нужно сформировать национальное правительство, подготовить национальную конституцию и установить демократический режим; иракцы должны иметь в полном объеме права и свободы; Лига арабских государств должна внести вклад в соответствующие усилия в рамках международной легитимности. Мы полностью поддерживаем меры, предпринятые Руководящим советом в Ираке.

Во-вторых, Совет Безопасности должен полностью выполнять свои обязанности по осуществлению резолюций, касающихся арабско-израильского конфликта, и осуществлению «дорожной карты» без каких-либо ее корректировок израильянами. Нельзя допускать, чтобы Тель-Авив осуществил свой негативный и опасный план убийства или изгнания Ясира Арафата — избранного президента палестинского народа и Палестинской национальной администрации. В третьих, Израиль должен вывести свои войска с оккупированных им сирийских и ливанских территорий, потому что это — неотъемлемая часть мер по установлению справедливого мира на Ближнем Востоке.

Мы хотим напомнить, что арабские страны в соответствии с арабскими мирными инициативами признали Израиль в качестве государства в регионе и согласились вести с ним дела на основе его подлинной заинтересованности в мире и прекращении оккупации арабских территорий.

Мы также хотим напомнить, что моя страна одобряет усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций в отношении мер, явившихся результатом Конференции по разоружению; эти меры позволят нам заключить международный договор, который положит конец гонке вооружений. Необходимо поддержать меры по укреплению доверия на национальном и региональном уровне. Ближний Восток должен стать регионом, свободным от оружия массового уничтожения. Израильские ядерные установки должны стать объектами международной инспекции. Мы должны отказаться от избирательной политики и двойных стандартов в этом вопросе, равно как и во многих других вопросах.

Политика эмбарго и односторонних экономических санкций, которая выходит за рамки региона и проводится в отношении определенных стран,

является вопиющим нарушением международного права. Моя страна поддержала призыв Организации Объединенных Наций положить конец односторонним мерам, предпринятым против Судана и Кубы, особенно после того, как такие меры были отменены в отношении Ливии. Это позволит нам распространять культуру мира, диалога и взаимопонимания, даже при решении вопросов, по поводу которых есть разногласия. Это были бы разумные средства и рациональный подход к урегулированию конфликтов и разногласий.

Моя страна считает, что это именно такой подход и средства, которые должны быть приняты и реализованы для того, чтобы урегулировать конфликт в Сомали и обеспечить национальные интересы этой страны. Республика Йемен была одной из первых стран, принимавших участие в усилиях, направленных на достижение национального примирения в Сомали. Поэтому моя страна настоятельно рекомендует Организации Объединенных Наций и международному сообществу выполнить свою роль в обеспечении мира и безопасности в Сомали.

Йемен хотел бы также заявить о своей поддержке мирных переговоров между правительством Судана и различными находящимися в оппозиции фракциями, которые в конечном счете проложат путь к миру, безопасности и стабильности в братской стране Судане и станут гарантией ее народу и территориальной целостности.

Такое явление, как международный терроризм, не является отличительной чертой определенного цвета кожи, религии или доктрины. Терроризм — это препятствие на пути к миру на планете, безопасности и прогрессу. Многочисленные международные усилия, направленные на то, чтобы сдержать его, потерпели поражение из-за недостатка видения и неверных подходов. Республика Йемен сильно пострадала от терроризма. Она пыталась принять все возможные меры, чтобы справиться с этим злом. Мы надеемся, что международное сообщество предпримет совместные усилия, чтобы выкорчевывать это зло и принять международную конвенцию о борьбе с международным терроризмом.

Йемен вновь обращается с призывом провести международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций, для того чтобы определить причины этого явления и завершить выра-

ботку стратегии, дающей возможность бороться с причинами этого губительного явления. Моя страна также считает, что усилия международного сообщества должны быть сфокусированы на том, чтобы положить конец всему и всяческому политическому давлению, которое оказывается на некоторые страны, и на противодействие всем попыткам угрозы силой или ее применения и вмешательства во внутренние дела других стран, используя терроризм в качестве предлога для этого. Республика Йемен присоединяется ко многим странам и призывает проводить различие между терроризмом как явлением и национальной борьбой против иностранной оккупации с использованием всех средств, как это имеет место в случае законной и справедливой борьбы палестинского народа. Развивающиеся страны сталкиваются сегодня с проблемами в области развития, которые можно преодолеть лишь за счет согласованных международных усилий и поддержки, способных помочь в деле осуществления политических и экономических реформ. Необходимо, чтобы богатые страны оказывали бедным странам финансовую помощь и помощь в области развития в целях облегчения их бремени задолженности и содействия применению и передаче технологии. Главы государств и правительств, собравшиеся в 2000 году на Саммит тысячелетия в Нью-Йорке, взяли на себя обязательство по достижению этой цели.

Организация Объединенных Наций вместе с Международным валютным фондом и другими институтами должна постараться создать международный фонд для искоренения нищеты и улучшения положения беженцев. Необходимо также облегчить экономические, социальные проблемы и проблемы в области безопасности, от которых такие страны, как Йемен, страдают в связи с прибытием беженцев, особенно из Африки.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Кубы Его Превосходительству г-ну Фелипе Пересу Роке.

Г-н Перес Роке (Куба) (*говорит по-испански*): Прошлый век был свидетелем двух ужасных мировых войн, в которых погибло более 80 миллионов человек. После этого, как казалось, и после усвоенных уроков родилась Организация Объединенных Наций, для того чтобы больше никогда не было войны. В принятом в Сан-Франциско почти 60 лет

тому назад Уставе провозглашалась цель избавить «грядущие поколения от бедствий войны». Однако после этого мы страдали от агрессивных и завоевательных войн, колониальных войн, пограничных войн и межэтнических войн. У многих народов не осталось иного выхода, кроме войны, для защиты своих прав. Кроме того, за последние 13 лет войны унесли еще 6 миллионов жизней.

Мировой порядок, провозглашенный в Уставе Организации Объединенных Наций 60 лет тому назад, поддерживался военным равновесием двух сверхдержав. Родился двухполярный мир, который породил столкновения, расколы, «холодную войну» и почти привел к опустошительной ядерной войне. Это был далеко не идеальный мир. Но после того, как одна из этих сверхдержав исчезла, мир стал хуже и еще опаснее.

Председатель занимает свое место.

Теперь мировой порядок нельзя удержать в сфере влияния двух аналогичных сверхдержав или обеспечив взаимное сдерживание. На чем же тогда он должен базироваться? На честном и щедром обещании единственной сверхдержавы, что она не будет его нарушать, а будет содействовать установлению мира на планете, с правом для всех на справедливость и развитие.

Способствует ли война в Ираке достижению этой цели? Нет, не способствует. Ее исход совершенно противоположен идеалу сохранения мира, укрепления роли Организации Объединенных Наций и укрепления многосторонности и международного сотрудничества. К сожалению, истина состоит в том, что как раз те, кто более всех способны предотвратить и устранить угрозы миру, и являются сегодня причиной войны.

Следует ли правительству Соединенных Штатов признать эту истину, с которой согласны практически все в этом зале? Да. Будет ли это унизи-тельно и пагубно для престижа этой великой нации? Нет. Мир признал бы, что найден выход, устраивающий всех, после развязанной войны, которую поддерживают лишь немногие — либо в силу близорукости, либо в силу корыстных интересов; после того как было доказано, что выдвигавшиеся предло-ги не соответствуют истине; и после наблюдения за реакцией народа, который, как любой подвергшийся вторжению и оккупации народ, начал борьбу и бу-